



# עיריית בית-שמש

## פרוטוקול ישיבת מליאה מיוחדת מס' 1 מיום 7.5.14

מר משה אבוטבול	- ראש העיר
מר מאיר בלעיש	- סגן ראש העיר
מר שמוליק גרינברג	- סגן מועצת עיר
מר יגאל חדד	- חבר מועצת עיר
מר משה מונטג	- חבר מועצת עיר
מר ישראל סילברסטין	- חבר מועצת עיר
מר ישעיהו ארנרייך	- חבר מועצת עיר
מר מרדכי דירנפלד	- חבר מועצת עיר
מר שמעון גולדברג	- חבר מועצת עיר
מר פרנקל אברהם	- חבר מועצת עיר
מר חיים בן מרגי	- חבר מועצת עיר
מר אליאסף ורמן	- חבר מועצת עיר
מר שלום אדרי	- חבר מועצת עיר
גב' סטלה ולטר	- חברת מועצת עיר
מר משה שטרית	- חבר מועצת עיר
מר מוטי כהן	- חבר מועצת עיר
מר מנשה אליאס	- חבר מועצת עיר
מר ריצ'רד פרס	- חבר מועצת עיר

חסרים: מר אלי כהן - חבר מועצת עיר (בחו"ל)

משתתפים:	עו"ד מתי חותה	- מנכ"ל
	מר דוד סיטבון	- סמנכ"ל
	מר אריה ברדוגו	- גזבר
	עו"ד מיקי גסטורט	- יועמ"ש
	מר יעקב דהן	- מבקר
	מר חיים הרוש	- מנכ"ל העירונית לפיתוח בית שמש
	מר מהדיזדה יהודה	- יו"ר המועצה הדתית



# עיריית בית-שמש

## על סדר היום:

1. אישור דו"ח כספי שנתי 2012 החברה העירונית לפיתוח בית שמש בע"מ.
2. אישור דו"ח כספי שנתי 2012 של המועצה הדתית.
3. אישור כספי שנתי 2012 של תאגיד מי שמש בע"מ.
4. אישור דו"ח כספי לשנת 2012 של רשת המתנ"סים.

ראש העיר: אני מתכבד לפתוח ישיבת מליאה מיוחדת מס' 1

### סעיף 1 – אישור דו"ח כספי שנתי 2012 של החברה העירונית לפיתוח בית שמש בע"מ

ראש העיר: זימנו את גופי הסמך להציג את הדו"ח הכספי לשנת 2012. החברה הכלכלית עושה עבודה נהדרת ומתחילה לצבור רווחים.

שלום אדרי: לפני שחיים יציג אני רוצה לשאול את היועמ"ש האם מותר לי להשתתף בהצבעה של החברה הכלכלית משום שאחי עובד שם.

יועמ"ש: אין בעיה.

חיים הרוש: החברה הכלכלית הוקמה ב – 2006 והיתה חברת מדף שהעמיסו עליה הוצאות עד כמעט סוף 2010. ב – 2010 קיבלתי מינוי מראש העיר כמנהל ההקמה ולהתחיל לפעיל אותה. את דו"חות 2011 אישרה המליאה בקדנציה שעברה. דו"חות 2012 מונחים כאן ואנחנו ערוכים עם דו"חות 2013. עיקר הפעילות שלנו היא שאנחנו הזרוע הביצועית של עיריית בית שמש. בניגוד לגופים האחרים, 100% של הרווחים שלנו הם של עיריית בית שמש כבעלים. אנחנו זרוע ביצועית ברוב הפרויקטים מול משכ"ל, מבצעים עבורם עבודה ומקבלים את הכספים שלנו מול משכ"ל פרט לפרויקט אחד או שנים שאנחנו עושים מול עיריית בית שמש: השילוט שאנחנו מוציאים את המכרז בעצמנו ואזורי התעשייה. אנחנו חברה מפתחת על דעת המנהל ובהסכמת העירייה לגבי פיתוח אזורי ומגרשי תעשייה. אנחנו מנסים לדחוף את השיווק לא תמיד בהצלחה.

זום קונה נותן את היטלי הפיתוח לחברה, החברה עושה את העבודות באותו מגרש. בקדנציה שעברה שווקו מספר מגרשים, לצערי הרב המתחרים העלו את המחירים וזה משפיע על המכרז הבא. יש ויכוח בינינו, העירייה לבין התמ"ת לבין המינהל. התמ"ת רוצה שיחזרו על פי הנוסחה שלו למי שלוקחים את הקרקע ואומר לעיריית בית שמש להחזיר את הכסף למרות שהוא קיבל את

3/...



## עיריית בית-שמש

הכסף ואנחנו אומרים תחזירו אתם. לא קיבלנו כסף. אנחנו מפקחים גם על עבודות של הקבלנים באזורי התעשייה. בשוטף: תאורה, ניקיון, אשפה. בעד השרותים האלה העירייה משלמת לנו.

ראש העיר: כל חבר מועצה מוזמן לשבת עם המנכ"ל, יו"ר המועצה הדתית עם יו"ר המתנ"סים להכרת החומר.

חיים הרוש: בפעילות השוטפת הרווחנו 247,000 ₪ בחברה עובדים מזכירה ושני עובדים אני ועוד אחד אין דבר כזה שמחזיקים עובד אולי יבוא פרויקט. לכל פרויקט יש מפקח, מתאם או פרויקטור. יש הכנסה יש הוצאה אין הכנסה אין פרויקט. אנחנו לא מעמיסים על הנהלה וכלליות את כל היתר. זה רעיון העבודה. הכנו תוכנית אסטרטגית לחמש שנים, היא תאושר בימים הקרובים. אישרנו תקציב לשנה הבאה. אנחנו רוצים להקים את המועדון הכלכלי מסחרי ביחד עם מטה יהודה כדי להפרות את עצמנו, זו תרומה שלנו לאזור – זה לא עסק רווחי.

מוטי: היה ונכשל.

חיים: לא יודע. לא בתקופתי.

אליאס: דמי ניהול 157,000 ₪ זה הקבלנים?

חיים: אני אבדוק.

• דירנפלד עזב את הישיבה.

ראש העיר: אם צריך נביא את הרו"ח שהכין את הדו"חות ותוכלו לרדת לעומקם של דברים.

אליאס: יש פה הוצאות משפטיות של 200.000 ₪ על מה החברה מוציאה 200.000 ₪ כשכל ההיקף שלה 4 מיליון ₪.

אליאס: האבסורד הוא שיש פה של 1.300.000 ₪ והוצאות משפטיות של 200.000 ₪.

4/...



## עיריית בית-שמש

חיים: מיום הקמתה שכרה החברה משרד עורי דין. ההסדר שלנו איתם הוא על בסיס חודשי שכולל תביעות משפטיות, ניסוח מכרזים הכל כלול בתוך זה.

אליאסף: באיזה היקף? כפי שמצטייר כאן אין הרבה חוזים. כל המחזור של החברה הוא 4 מיליון ₪. כמה מכרזים היו צריכים לערוך כדי לקבל 200.000 ₪.

חיים: העבודה היא לא רק מכרזים, אם אני צריך שיפנו לי את ההסכם שלי עם המינהל ועם העירייה אני נותן להם את זה. אם אני צריך שיכתבו מכרז יכתבו מכרז אני לא משלם להם על זה. אתה יכול לבוא ולהגיד לדעתך המחיר שמשלמים למשרד הוא גבוה מידי. לא רק אמרת את זה גם דירקטורים העירו את הערה. זה יעלה לדיון במועצת המנהלים של החברה.

ראש העיר: בהתחשב שמדובר ב- 2012, אנחנו בעוד כמה חודשים נביא את 2013 החברה מתחילה לצבור כספים אני מאמין שהדו"חות הבאים יהיו יותר מוצלחים. אני אבקש להבא להביא את פלד וקדמיאל מהמתנ"סים שידברו. אני חושב שחלק מהדברים שקשורים למתנ"סים כן ריצ'רד יוכל לענות אם הוא יודע.

חיים הרוש: כל הכספים שאנחנו מקבלים מעיריית בית שמש רושמים אותם כהלוואת בעלים. יכולנו לא לרשום כך אבל: א' נשלם פחות מס ונצטרך בעתיד להחזיר אותם כהחזר הלוואה.

מוטי: למה אתה לא מחליף את הדירקטורים.

ראש העיר: בעזרת השם במליאה שתיערך נשב על הנושאים של תאגידי המים, החברה הכלכלית, המתנ"סים.

**ראש העיר – הצעת החלטה:** מועצת העיר מאשרת את הדו"ח הכספי לשנת 2012 של החברה העירונית לפיתוח בית שמש בע"מ.

מי בעד?

הצבעה: בעד: 9 נגד: 8 נמנע: 0  
מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

5/...



# עיריית בית-שמש

## סעיף 2 – אישור דו"ח כספי שנתי 2012 של המועצה הדתית

**ראש העיר:** אני מבקש להבא לדאוג שהיו"ר, המנכ"ל ומכין הדו"ח יגיעו להציג את הדו"ח.

**אליאסף:** יישר כח למועצה הדתית ולעירייה. ראיתי שהעירייה תקצבה 1.5 מיליון ₪ לטובת פיתוח בית העלמין. צריך להגיד יישר כח.

**מהדיזדה:** אני רוצה לברך שלושה חברים שהגיעו מהמועצה הדתית לעיריית בית שמש: שמעון גולדברג, ישראל סילברסטין והרב חיים בן מרגי שעשה הרבה וזה הזמן להודות לו. באופן כללי המועצה הדתית מטפלת בנושא כשרות מקוואות בית העלמין, עירובין. עלויות של בית העלמין מאוד גבוהות: מדרון, ניקוז מים, חציבה בטונדות עלות של כ- 1600 ₪ לאחד.

**שיטריט:** תסביר לי את העליה של 30% במשכורות לרבנים שאינם נבחרים וחריגות של 4 תקנים.

**מהדיזדה:** בישיבה שנערכה במשרד הדתות לפני מספר חודשים, העיר בית שמש מאז שהיתה 25.000 תושבים נשארה עם אותם עובדים. העליה היתה בשעות העבודה. יש רב קייסים, רב קהילה של האתיופים, הוספנו מנהל מח' כשרות.

**ראש העיר – הצעת החלטה:** מועצת העיר מאשרת את הדו"ח הכספי לשנת 2012 של המועצה הדתית.

מי בעד ?

**הצבעה:** בעד: 9 נגד: 7 נמנע: 1 (בן מרגי)  
**החלטה:** מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

## סעיף 3 – אישור כספי שנתי 2012 של תאגיד מי שמש בע"מ

התאגיד הוקם ביולי 2010 בפועל הגביה החלה ב- 2011. השנים הראשונות היו עם גרעון משמעותי. צריכת המים בבית שמש נמוכה מהמוצע בארץ. לכל מקום מקביל אלינו זה עוד 1.5 מליון קוב – 2 מליון קוב. הצריכה נמוכה יותר ולכן החברה מרוויחה פחות. החלפנו שעוני מדידה כ- 16.000 שעונים בכל העיר והוספנו שעונים בכל מוסדות החינוך והמקומות הציבוריים כדי לבצע מדידה. זה אומר שהרבה מקומות לא נמדדו. 6/...



## עיריית בית-שמש

- ריצ'רד: אין בית ספר ממלכתי שלא היתה מדידה ולא קוזז. הגזבר יגיד.
- ארנרייך: כל זמן שהעירייה היתה אחראית על המים פחות היה חשוב לה לבצע את המדידה הזאת וזה היה בתוך עצמה. ואני לא מדבר על המוסדות הממלכתיים אני מדבר על כל בתי הספר. אנו מטפלים בכל נושא הפחת. עוסקים אזור אזור כדי שהייה פחות פחת מים. זה דברים שגורמים לגביה יותר טובה. ב – 2013 היינו כמעט באיזון וב – 2014 אנחנו באיזון. נכנסים לנו היטלים מהקבלנים. הפרויקט שעומד על הפרק הוא הגדלת מכון הטהור ושדרוג לשלישוני מה שאנחנו מחויבים לפי ועדת עינבר. זה יעלה לנו כמה עשרות מיליוני שקלים ואנחנו נערכים לזה בצורה משמעותית. אין לתאגיד שום הלוואה ומתנהל כלכלית מצוין.
- ריצ'רד: איך אתם מתייחסים לתקנה החדשה של ח"כ איציק שמולי שאין יותר ניתוקי מים.
- ארנרייך: אנחנו פועלים לפי החוק כשמוותר לנתק אנחנו מתנקים. הניתוק הוא הדבר הכי טוב לאזרח. בסופו של יום יגבו מהאזרח את הכסף. החוק לא אמר אל תבצעו פעילות אכיפה. נבצע פעילות אכיפה כי אין ברירה כמו בכל גוף ציבור. הדבר הכי קל להתמודד מול התושב זה שאני מנתק לתושב לכמה שעות והוא בדרך כלל בא אלינו ומגיע להסדר תשלומים נח ואנחנו מסתדרים. במידה ולא יהיו ניתוקים ילכו לפעילויות אכיפה אחרות שאז שהבן אדם ישלם יותר כסף: עו"ד, הוצאות לפועל.
- ריצ'רד: אתה יודע, אם תאגידי המים יורידו את תעריפי המים בכמה תוריד את ניתוקי המים להרבה אנשים שלא יכולים לשלם, אתה יודע כמה מחירי המים עלו?
- ארנרייך: כל נושא תעריפי המים לא קשורים אלינו. לא קשור לתאגידיים ולא קרה בגלל התאגידיים. תעריפי המים עלו בגלל שהמדינה קיבלה החלטה אסטרטגית להפוך את המים למשך סגור זאת אומרת שהמדינה לא מתקצבת מעצמה את משך המים. זאת האמת. לנושא תעריפי המים אין לנו כתאגיד אצבע לא בשימוע ולא בשום מקום. אין שום יכולת להצביע בעניין הזה. התעריף הוא תעריף ארצית.



## עיריית בית-שמש

מוטי:

אני הייתי אצלך עם אשה נזקקת והיה להם חוב של 3 או 4 אלף שקפץ ל - 12 אלף בגלל הוצאות משפטיות וזה תלוי בכך ולא במדינה ולמה אתם שולחים רק לאוכלוסיה מסוימת וכבר אין מקום שלא יודעים שאתם שולחים רק למסכנים בבית שמש הותיקה. למה אתם עושים את זה..

ארנרייך:

אין דבר כזה שמ - 3 - 4 אלף שקל עולה ל - 12 אלף שקל. זה נתון לא מדויק, אין אופציה כזו. יש תעריף מדויק כמה עולה עו"ד שמגיע להוצאה לפועל. הדבר הזה שאתה אומר שאנחנו עושים אכיפה באזור מסוים פשוט מגוחך, מוסר תשלומים באזור החרדי הרבה יותר גבוה מאשר באזור של השכונה הותיקה, אני אומר לך כיו"ר.

ריצ'רד:

אני רוצה שנקיים על זה דיון ואני רוצה לראות את הנתונים האלה.

מוטי:

יש הרבה מקומות שלא משלמים.

ריצ'רד:

בטח שהם מוסרים כי הם לא משלמים.

שלום:

כל תאגידי המים הם מכה לכל העירויות.

ראש העיר:

בזמנו אני הפגנתי נגד זה ונגד שר הפנים וראש הממשלה.

שלום:

אני מקווה שיבוא היום ויבטלו את התאגידיים. אתה יכול להגיד לנו כמה עובדים יש בתאגיד שלך?

ארנרייך:

פחות מ- 20.

שלום:

יש נושא כיבודים ומתנות. תסביר לנו את הגידול מ - 2011 ל - 2012 מ - 99.000 ש"ח ל - 257.000 ₪.

ארנרייך:

לא מכיר את הפרטים. אני אבדוק.

אליאסף:

יושבים כאן 8 חברי מועצה שמיצגים 16.000 בוחרים.....

מונטג:

מייצגים את כל העיר. אנחנו הנהלה נבחרת ומייצגים את כל העיר.

8/...



## עיריית בית-שמש

אליאסף: רוצים לדעת את עמדת ראש העיר ועמדת הממונה האם רבע מיליון שקל ....

ראש העיר: השאלות היו ברורות אין לו תשובות כעת.

שלום: גם אתה כנציג ציבור היית שואל את אותה שאלה. שב- 2011 מוציאים 99.000 ₪ על כיבודים ומתנות. כשיו"ר הדירקטוריון אומר שיש כ- 20 עובדים. אתה יכול להסביר לי איך מוציאים על 20 אנשים או אורחים שמגיעים 257.000 ₪. וכשיש סיוע לאיזה מסכנה כולם עומדים על הרגליים האחוריות.

אליאס: תדחה את ההצבעה.

שלום: אם אין תשובה על סעיף משני בתוך הדו"ח הזה אז מה הטעם לשאול.

ראש העיר: היהודי אומר שישנן תשובות, ואנחנו יכולים לקבל תשובות לאחר מכן. אין טעם לעכב את הדו"חות האלה. מה גם שבעוד כמה שבועות יגישו גם על 2013. יכול להיות שישמעו מגמות אחרות. נביא גם את אנשי המקצוע שיתנו לכם תשובות. כעת, בנתון הזה, זה מה שיש לו.

מוטי: אתה מביא דו"חות כלכליים החוק מחייב להביא לפה כמו שאתה מביא את ברדוגו ואתה לא הבאת. השאלות ששואלים הן שאלות ענייניות שלא מקבלים עליהן תשובות לכן תדחה את ההחלטה ואל תפעל על פי חוק.

אליאס: הוצאות פרסום 447.000 ₪.

ראש העיר: לשווק את התאגיד.

אליאס: למי לשווק? עם מי הוא מתחרה?

ארנרייך: לכולם ידוע שבבית שמש יש 3-4 עיתונים במגזר הכללי ועיתון אחד במגזר החרדי. בשנת 2012 היינו בשלב הקמה של התאגיד והיינו צריכים להעביר מסרים מקצועיים לציבור. יש לנו חוברת פרסומים מסודרת והיא נלמדה בכל התאגידים איך שיווקו את התאגיד. לתאגיד יש שם טוב אנשים יודעים שהוא נותן שרות מצוין, יש לו פעילות מצוינת. כל נושא הפרסום הושקע בצורה מסודרת בכל העיתונים.

9/...





## עיריית בית-שמש

- מוטי כהן יצא מהישיבה .

**ראש העיר – הצעת החלטה:** מועצת העיר מאשרת את הדו"ח הכספי לשנת 2012 של התאגיד מי שמש בע"מ .

מי בעד?

הצבעה: בעד: 9 נגד: 7  
 החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

### סעיף 4 – אישור דו"ח כספי לשנת 2012 של רשת המתנ"סים

- מוטי כהן חזר .

**ראש העיר הצעת החלטה:** מועצת העיר מאשרת את הדו"ח הכספי לשנת 2012 של רשת המתנ"סים.

מי בעד ?

הצבעה: בעד: 9 נגד: 8 נמנע: 0  
 החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

הישיבה נעולה.

רשם: דוד סיטבון – סמנכ"ל

משה אבוטבול  
 ראש העיר

דוד סיטבון  
 מרכז הישיבות